

lonely  planet

Danemark et îles Féroé

Le Danemark
à vélo

Le design
danois

La nouvelle
cuisine
danoise

Les quatre sections de ce guide

Préparer son voyage

Les expériences incontournables, les itinéraires et de nombreuses idées inspirantes



Sur la route

Des conseils pour découvrir la destination, vivre des expériences locales, tester les meilleurs restaurants...



Carnet pratique

Toutes les informations pratiques essentielles dont vous avez besoin pour votre voyage



Comprendre

Les particularités à connaître et l'histoire de la destination racontées de manière originale et vivante



Danemark et îles Féroé



Thomas O'Malley, Abigail Blasi, Laura Hall



A PARTIR DE LA GAUCHE : FRANTISEK SLAVIK/SHUTTERSTOCK © NINA ALIZADA/SHUTTERSTOCK © ELIANDE VA/SHUTTERSTOCK ©

Klakkur (p. 287), îles Féroé

SOMMAIRE

Préparer son voyage

Le voyage commence ici	4
Carte de la région	6
Expériences incontournables	8
Villes et régions	22
Itinéraires	24
Quand partir	32
Avant de partir au Danemark	34
À table !	36
Activités de plein air	40

Sur la route

Copenhague	46
Centre-ville.....	52
Nyhavn	
et quartier royal.....	66
Christianshavn.....	75
Nørrebro et Østerbro.....	83
Vesterbro	
et Frederiksberg.....	88
Environs	
de Copenhague.....	94
Notre sélection	
pour dormir.....	98
Sjælland	101
Helsingør.....	106
Environs	
de Helsingør.....	111
Roskilde.....	115
Environs de Roskilde.....	119
Køge.....	122
Environs de Køge.....	125
Notre sélection	
pour dormir.....	131

Bornholm, Møn, Lolland et Falster.....132

Bornholm.....	138
Au large de Bornholm.....	148
Møn.....	150
Lolland-Falster.....	156
Notre sélection	
pour dormir.....	162

Fionie.....165

Odense.....	168
Environs d'Odense.....	173
Svendborg.....	178
Archipel de la Fionie méridionale.....	182
Notre sélection	
pour dormir.....	190

Ribe et sud du Jutland.....192

Ribe.....	196
Environs de Ribe.....	202
Kolding.....	209
Environs de Kolding.....	211
Notre sélection	
pour dormir.....	215

Aarhus, centre et nord du Jutland.....217

Aarhus.....	222
Environs d'Aarhus.....	230
Billund.....	236
Environs de Billund.....	239
Aalborg.....	242
Environs d'Aalborg.....	246
Skagen.....	251
Environs de Skagen.....	256
Notre sélection	
pour dormir.....	260

Îles Féroé.....262

Tórshavn.....	268
Île de Vágar.....	280
Au large de Vágar.....	284
Îles du Nord.....	286
Îles du Sud.....	290
Notre sélection	
pour dormir.....	295



Egeskov Slot (p. 176)

Carnet pratique

Arriver au Danemark	298
Comment circuler	299
Argent	300
Hébergement	301
Avec des enfants	302
Santé et sécurité	303
Manger, boire et sortir	304
Voyage responsable	306
Voyageurs LGBTQI+	308
Voyage et handicap	309
Légitimité mode d'emploi	310
Bon à savoir	311
Langue	312

Comprendre

Une histoire du Danemark en 15 lieux	316
À la rencontre des Danois	320
Esthétique et fonctionnel	322
Et ils vécurent heureux	324
Le Danemark à l'heure verte	327



Christiansø (p. 148)

DANEMARK ET ÎLES FÉROÉ

LE VOYAGE COMMENCE ICI

Pour cette nouvelle édition, je suis allé découvrir le sud du Danemark, aquarelle de champs de blé, de fleurs sauvages et de bateaux de plaisance. Les îles sont reliées par des ferrys. Sur le bord des routes, des stands proposent du miel et des fraises : il suffit de glisser son dû dans une boîte. Les amateurs d'histoire ne sont pas en reste. J'ai exploré les vestiges d'un bateau funéraire viking, recherché des pétroglyphes datant de l'âge du bronze et admiré les fresques des églises. La météo a presque toujours été de mon côté, à l'exception d'une randonnée sur les Møns Klint, interrompue par une tempête. Je me suis alors réfugié dans une cabane transformée en bar. Il n'y avait rien d'autre à faire que de m'installer avec les gens du cru, savourer une bière (ou trois) et attendre que le soleil revienne. Une belle expérience.

Thomas O'Malley

eatmywordz.com



Mon expérience préférée, c'est embarquer à Bornholm pour rejoindre **Christiansø** (p. 148). Cette petite île de la Baltique semble hors du temps. Elle n'abrite qu'un seul hôtel et une douzaine d'habitants. Sérénité garantie.

SUR LE TERRAIN

Nos auteurs présentent les lieux qui, pour eux, incarnent le mieux le Danemark.

JONATHAN FILSKOV PHOTOGRAPHY/GETTY IMAGES ©



Quand nous vivions à Copenhague, notre logement donnait sur les **lacs** (photo ; p. 64). J'ai été étonnée par la tranquillité de cet endroit, en plein cœur de la ville. C'était un vrai bonheur d'observer les joggeurs qui couraient sur la route en contrebas, les cyclistes et les pédalos en forme de cygne. Le tout sublimé par le coucher de soleil et les feux d'artifice à chaque Nouvel An.

Abigail Blasi

[@abi.where/abiwhere](https://www.abiwhere.com)

Auteure de guides de voyage, Abigail Blasi a vécu sept ans à Copenhague avec son mari italien. Aujourd'hui encore, elle essaie d'y retourner aussi souvent que possible.

ADOMO/SHUTTERSTOCK © ARTIST HANS PAUL OLESEN



La sculpture de **Kópakonan** (photo ; p. 288) à Mikladalur, représente une femme-phoque revenue se venger des méfaits commis contre sa famille. Avec la mer et les montagnes déchiquetées en arrière-plan, elle incarne toute la force des îles Féroé et la profonde connexion qui lie leurs habitants et la nature. Ce monument invite à la réflexion : nous faisons partie de la nature, nous n'en sommes pas séparés.

Laura Hall

[@laura_hall_copenhagen](https://www.laura_hall_copenhagen.com)

Laura Hall est journaliste, spécialiste des voyages, de la Scandinavie et des pays nordiques.

Îles Féroé (550 km)
(voir encart)

Maisons aux toits végétalisés
et paysages à couper le souffle
(p. 262).

0 20 km

Baignades dans des lacs et découvertes archéologiques (p. 230).

Activités aquatiques
sur un littoral sauvage
et reculé (p. 240).

La doyenne des villes danoises bordée par la mer des Wadden (p. 196).

Siège de Lego
et parc à thème
(p. 236).

Île pittoresque
authentiquement danoise
(p. 183).

MER
DU NORD





MERVEILLEUX MUSÉES

Au Danemark, on conçoit des expositions passionnantes, émouvantes et enthousiasmantes, que ce soit dans le musée d'histoire d'une petite ville ou dans une institution nationale pouvant rivaliser avec les plus prestigieuses du monde. Que vous vous intéressiez à l'art moderne, aux céramiques, aux dinosaures, à la Seconde Guerre mondiale, aux Vikings, ou à des sujets plus inattendus comme l'histoire du camping, le Danemark a forcément un musée consacré à ce sujet – et il y a fort à parier qu'il soit passionnant.

DE GAUCHE À DROITE : STIG ALÉN/SHUTTERSTOCK ©, LEV LEVIN/SHUTTERSTOCK ©, DIEGO GRANDI/SHUTTERSTOCK ©



Art moderne

Le Danemark saura flatter votre âme d'artiste, avec ses musées d'art moderne, exposant aussi bien les classiques contemporains que des créations d'avant-garde.



Faire vivre l'Histoire

Mal dans votre époque ? Pénétrez dans un des nombreux musées à ciel ouvert du Danemark et voyez si la vie d'un forgeron au XVI^e siècle vous conviendrait mieux.



Merveilles naturelles

La paisible campagne danoise révèle ses merveilles dans des musées fascinants couvrant tous les sujets, de la géologie à la biodiversité.





NOTRE SÉLECTION

Plongez dans l'art moderne au

1 musée Louisiana (photo tout à gauche, p. 96) : les sculptures dans ses jardins et la vue sur la côte sont une œuvre d'art à elles seules.

Voyagez dans le temps à

2 Den Gamle By (photo à gauche, p. 227), une reconstitution immersive d'une ville danoise à travers différentes époques.

Admirez l'homme de Grauballe, vieux de plus de 2 000 ans, dont le corps parfaitement conservé a été retrouvé dans une tourbière, et contemplez les trésors vikings au **3 Moesgaard Museum** (p. 228) à la scénographie innovante.

Faites virtuellement exploser des villes avant de descendre dans un bunker secret de la guerre froide à **4 REGAN Vest** (p. 246).

Découvrez le monde d'une "sorcière viking", une voyante puissante présentée au **5 Nationalmuseet** à Copenhague (p. 59).



Amager Bakke (CopenHill, p. 79)



PARADIS DES DESIGNERS

Caractérisé par des lignes épurées, une esthétique minimaliste et une beauté fonctionnelle, le design danois est réputé à juste titre dans le monde entier. Les Danois en sont d'ailleurs fous : existe-t-il un autre pays où les noms de concepteurs de chaises et de lampes sont connus dans tous les foyers ?

Magnifiques édifices

De la Banque nationale du Danemark dessinée par Arne Jacobsen à Amager Bakke (photo), l'incinérateur de déchets au toit végétalisé sur lequel on peut skier !

Maisons de design

Parcourez les rues du centre de Copenhague pour découvrir des ateliers, galeries et studios indépendants mettant à l'honneur les dernières créations des talentueux designers danois.



NOTRE SÉLECTION

Laissez-vous séduire par les créations les plus folles au **1 Designmuseum Danmark** (p. 68).

Frottez-vous à l'architecture au **2 Dansk Arkitektur Center** (p. 60).

Visitez la **3 maison de Finn Juhl** (p. 96), créée par l'architecte en personne.

Éveillez votre créativité à **4 Lego House** (p. 236), un temple interactif dédié au géant de la brique.

Arpentez l'arc-en-ciel à 360° conçu par Olafur Eliasson sur le toit du **5 musée d'art contemporain ARoS** (p. 222), avant d'en découvrir les œuvres exposées en sous-sol.



EN FAMILLE

Le Danemark est le pays des vacances en famille par excellence : décontracté, facile à sillonner et comptant de nombreux parcs d'attractions, reconstitutions historiques, zoos et plages adaptées aux enfants. Les musées sont généralement gratuits pour les plus jeunes et la plupart ont des espaces qui leur sont dédiés et proposent des activités ludiques.



NOTRE SÉLECTION

Créez-vous de beaux souvenirs en famille aux superbes **1 jardins de Tivoli** (p. 56).

Construisez, jouez, poussez, tirez et faites des bulles à l'**2 Experimentarium** (p. 86), un centre où l'expérimentation est reine.

Flânez entre les villes miniatures en Lego, puis montez à bord d'une motoneige pour une aventure glacée dans des décors de glaciers, à **3 Legoland** (p. 238).

Grimpez au sommet de la **4 tour de la Forêt** (p. 130), une structure en bois spectaculaire, puis, si vous aimez les sensations fortes, testez le parcours d'accrobranche.

Faites un safari en voiture dans la savane danoise au **5 parc safari Knuthenborg** (p. 158), parmi les zèbres, girafes et rhinocéros, et même des éléphants de cirque à la retraite vivant en liberté.

DE GAUCHE À DROITE : PETERLIN / SHUTTERSTOCK © EVIKKA / SHUTTERSTOCK ©



Joies du grand air

Lorsque les écoles danoises ferment pour l'été, des légions de camping-cars familiaux partent pour les plages, les forêts, les parcs et les aires de jeux du pays.



Parcs d'attractions

Le Danemark abrite les deux plus anciennes fêtes foraines du monde, autant dire que les Danois sont devenus experts en art de l'amusement qui fait plouf, miam et wahou.



Amusez-vous gratuitement

Emmenez les enfants à Skydebanehaven, une aire de jeux gratuite où des animateurs les entraînent dans des activités créatives et leur font découvrir la nature de manière ludique.



DESTINATION GASTRONOMIQUE

Ces dernières décennies, la scène culinaire danoise a su concocter une recette du succès savoureuse et innovante. Aujourd'hui, certains visiteurs ne s'y rendent que pour se régaler – ce qui était presque impensable il n'y a pas si longtemps. Cette transformation culinaire s'articule autour de la nouvelle cuisine nordique, écoresponsable et de saison, soutenue par un nombre croissant d'agriculteurs, chefs, brasseurs, boulangers et vignerons.



Bien manger pour tous

Si la nouvelle cuisine nordique s'est d'abord propagée dans les cercles de cuisine haut de gamme, ses saveurs et sa philosophie se démocratisent de plus en plus. Il y en a ainsi aujourd'hui pour toutes les bourses ou presque.



En toute simplicité



Régal à la ferme

Le Danemark doit en grande partie sa renaissance culinaire à ses cultures locales. Les exploitations agricoles sont nombreuses à avoir leur propre boutique ou café : parfait pour une parenthèse épicurienne prolongée.

DE GAUCHE À DROITE : CLARK AND COMPANY/GETTY IMAGES ©, ALEXANDER STOCKX/SHUTTERSTOCK ©, TINA HARDING/SHUTTERSTOCK ©





NOTRE SÉLECTION

Cédez à la tentation à la **1 Torvehallerne KBH** (p. 52), un marché de Copenhague, où les stands proposent aussi bien des plats traditionnels danois que des saveurs venues du monde entier, sans oublier des fruits et légumes.

Goûtez aux pâtisseries danoises lors d'une **2 balade gourmande** (p. 72) passant par les boulangeries artisanales de la capitale.

Laissez-vous séduire par les *smørrebrød* (tartines) revisités, chez **3 Selma** (p. 69), à Copenhague.

Participez à la **4 pêche aux huîtres** (p. 203) dans le parc national de la mer des Wadden : savourez-les sur place, accompagnées d'une coupe de champagne.

Goûtez du vin pétillant à **5 Dyrehøj Vingaard** (p. 120), la plus grande exploitation viticole et distillerie du pays.

Partez à la pêche aux saveurs dans les restaurants du **6 port de Skagen** (p. 251), où vous pourrez choisir votre poisson du jour.



Icona Pop au Smukfest (p. 33)



LE SENS DE LA FÊTE

Ce n'est un secret pour personne : les Danois savent faire la fête. C'est ici que se tient l'un des plus grands festivals de musique d'Europe.

Chaque été, Suédois et Norvégiens affluent vers le sud pour profiter de l'ambiance et des événements musicaux qui font vibrer le pays, de l'indie rock à la musique électronique.

Culture

De nombreux événements sont organisés autour de la gastronomie, du cinéma, de l'art et du design. Il y a même des reconstitutions en costumes.

Rencontres estivales

Les Danois savent profiter du bonheur estival tant qu'il dure, à grand renfort de fêtes foraines, de festivités et de festins. Ne passez surtout pas votre tour !



NOTRE SÉLECTION

Faites la fête pendant quatre jours en août au **1 Tønder Festival** (p. 205) où résonne le meilleur de la musique folk.

Essayez le **2 Smukfest** (p. 33), "le plus beau" festival pop-rock du Danemark.

Défilez-vous à **3 Roskilde** (p. 118), un incontournable rassemblant plus de 130 000 festivaliers du monde entier dans une ambiance électrique.

Participez aux festivités de la **4 Copenhagen Pride** (p. 308), le plus grand festival LGBTQI+ danois.

Plongez dans un univers de musique et de théâtre au **5 HC Andersen Festival** (p. 170), qui se tient en août à Odense.



D'UNE ÎLE À L'AUTRE

Avec 443 îles identifiées et 72 habitées, le Danemark est une nation-archipel. De l'île de Sjælland et ses 2,5 millions d'habitants à la poignée de minuscules îlots n'abritant qu'un seul habitant, partez en ferry d'une île à l'autre pour découvrir les différentes facettes du Danemark.



NOTRE SÉLECTION

Flânez à pied ou à vélo sur les routes de campagne d'1 **Ærø** (p. 183), microcosme idyllique de la campagne danoise dans toute sa splendeur.

Mettez les voiles vers l'île ensoleillée de Bornholm, puis poursuivez jusqu'à 2 **Christiansø** (p. 148), un archipel fortifié pittoresque à l'atmosphère intemporelle.

À 3 **Læsø** (p. 259), observez la fumée et la vapeur des anciennes salines toujours en activité depuis le XII^e siècle.

Explorez 4 **Møn** (p. 150) et ses falaises de craie spectaculaires, admirez les peintures murales de ses églises médiévales, puis passez la nuit sous le ciel le plus sombre du Danemark, idéal pour l'observation des étoiles.

Montez à bord d'un char à voile pour découvrir les plages de 5 **Rømø** (p. 206), destination estivale prisée près de la frontière allemande.



Aventure en bateau

La traversée en bateau fait partie du plaisir de voyager ! Certaines liaisons se font à bord de charmants ferries vintage en bois.



Savoir-vivre

Certaines îles sont très petites : redoublez d'attention sur l'éventuel impact environnemental et humain. Réservez au plus tôt.



Île invisible

Le nord du Jutland, bien qu'il soit relié au continent, est la deuxième plus grande île du pays. En 1825, le Limfjord a en effet été percé par une inondation maritime lors d'une violente tempête.



TERRE DE VIKINGS

Les Vikings firent des Danois un peuple redouté dans tout le nord de l'Europe entre les VIII^e et XI^e siècles. Mais leur histoire ne se résume pas aux conquêtes et aux batailles sanglantes. Les Vikings étaient aussi d'habiles marchands, de très bons marins et des explorateurs insatiables. Le Danemark est fier de cet héritage, dont vous n'aurez aucun mal à trouver trace dans le pays, que ce soit autour des sites archéologiques et leurs trésors mis au jour, de reconstitutions historiques ou même d'ateliers de construction de "drakkars".



Spectacles historiques

Les Danois semblent prendre un plaisir infini à enfiler costumes et accessoires pour reconstituer des scènes historiques. Partout dans le pays, explorez les musées à ciel ouvert et des camps vikings.



Construire comme avant

Les constructeurs de bateaux de Roskilde se sont engagés dans la plus belle aventure viking possible : fabriquer et faire naviguer des bateaux avec les seuls outils et les techniques de construction de l'époque.

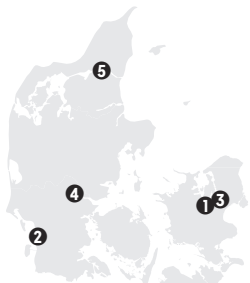


De magnifiques ouvrages

Si la plupart des édifices de l'époque viking ont disparu, les ruines des forteresses circulaires offrent un aperçu du savoir-faire des Vikings.

DE GAUCHE À DROITE : ISTIG ALENAS/SHUTTERSTOCK ©, NERTOFADIEV/SHUTTERSTOCK ©, SOUTH FJORD MEDIA/SHUTTERSTOCK ©





NOTRE SÉLECTION

Respirez l'odeur du bois fraîchement taillé dans la halle royale du **1 Sagnlandet Lejre** (p. 119), le projet de reconstitution le plus passionnant du Danemark.

Plongez dans le quotidien des Vikings dans le **2 Ribe VikingCenter** (p. 201), où des équipes costumées présentent la cuisine, la forge, le tir à l'arc et les combats à l'épée.

Découvrez de véritables navires vikings repêchés dans le fjord de Roskilde et plongez dans des expositions interactives captivantes au **3 musée des Bateaux vikings** (p. 117).

Admirez la légendaire pierre runique de **4 Jelling** (p. 239), qui raconte comment Harald 1^{er} a la Dent bleue conquit, christianisa et unifia le territoire danois.

Marchez entre les pierres patinées signalant les tombes de **5 Lindholm Høje** (p. 244), un cimetière viking préservé, car enseveli jusque-là sous le sable.



Sur Bornholm (p. 146)



LE BONHEUR À VÉLO

Le Danemark est l'autre patrie du vélo. Son excellent réseau national d'itinéraires cyclables (avec voie réservée, même en pleine campagne), et sa topographie plate ou ondulante pourraient bien en faire le meilleur pays au monde où pédaler. Laissez-vous séduire pour vivre à l'heure danoise.

Pédaler en ville

Copenhague en particulier est connue pour ses aménagements cyclables de compétition. Plusieurs récents ponts cyclables du port sont même devenus des attractions à part entière.

Sillonner la campagne

Le Danemark compte 11 itinéraires cyclables, chacun faisant entre 300 et 500 km de long, ainsi que des myriades de pistes régionales et locales. Elles conviennent à tous, y compris aux familles.



NOTRE SÉLECTION

Pédalez sur 235 km de route escarpée à **1 Bornholm** (p. 146).

Pour une dose d'adrénaline, direction les sommets de **2 Rold Skov** (p. 248), un spot réputé pour le VTT.

Parcourez les voies navigables de Copenhague sur les **3 passerelles cyclables** (p. 60), en passant par Nyhavn.

Explorez la **4 côte ouest** (p. 240) du Jutland, entre plages infinies et dunes balayées par le vent.

Louez un vélo à **5 Ærø** (p. 183) pour sillonner les paysages ruraux danois.

Embarquez pour une promenade le long de Den Grønne Sti, une route verte allant de **6 Frederiksberg** (p. 88) à Nørrebro.



PASSION CHÂTEAUX

Il n'y a pas à beaucoup chercher pour constater le pedigree royal du Danemark – le pays est émaillé de châteaux, de manoirs et de domaines. Les plus beaux sont d'ailleurs de ceux qui confèrent au Danemark son célèbre charme de conte de fées : ne ratez pas leur visite !



NOTRE SÉLECTION

Prenez-vous pour Shakespeare en explorant les cryptes de Hamlet au **1 Kronborg Slot** (p. 108).

Affrontez les regards d'une centaine de portraits au **2 Frederiksborg Slot** (p. 113), petite merveille Renaissance en bordure du lac, avec de somptueux jardins.

Visitez le majestueux château d'**3 Egeskov Slot** (p. 176), à l'ambiance romantique.

Revivez des scènes de la célèbre série *Borgen* au **4 Christiansborg Slot** (p. 58), le QG du gouvernement danois.

Admirez la fusion entre architecture ancienne et contemporaine de **5 Koldinghus** (p. 209), magnifiquement rénové après plusieurs incendies.



Résidences royales

Le Danemark est toujours une monarchie, et à ce titre, de nombreux palais et châteaux du pays sont encore occupés, à l'image de ceux d'Amalienborg et Fredensborg.



Nuit royale

Beaucoup de domaines et de châteaux ont été reconvertis en hôtels haut de gamme tandis que d'autres se sont également tournés vers l'agrotourisme. L'association Danske Slotte og Herregårde tient à jour la liste des propriétés participantes.



Oh my gods

En danois, *gods* signifie "domaine" ou "manoir" et la campagne danoise en est truffée. Aujourd'hui, nombre de ces domaines sont reconvertis dans l'agriculture bio.



LES PIEDS DANS LE SABLE

Avec ses 7 314 km de côtes, le Danemark jouit d'un littoral important compte tenu de sa relative petite taille. Autre atout, et pas des moindres : des kilomètres et des kilomètres de plages immaculées de sable fin. On parle bien entendu de la Scandinavie, donc la météo peut être un peu capricieuse pour les amateurs de plage, mais dès qu'apparaît un petit rayon de soleil, les Danois filent à la plage pour une dose d'eau salée et de vitamine D.



Baignades surveillées

Sur environ 1 300 plages répertoriées, le Danemark en compte relativement peu de surveillées (une soixantaine), et le plus souvent uniquement de mi-juin à mi-août.



Baignades hivernales

Se baigner au Danemark réclame toujours un brin de bravoure. Le faire l'hiver exige un très grand courage. Néanmoins, l'activité est très répandue et un festival lui est même consacré chaque année à Skagen.



Conditions météo

Au Danemark, la météo peut être très localisée, avec par exemple un ciel nuageux à Copenhague, mais un grand soleil sur la côte nord de Sjælland.

DE GAUCHE À DROITE : PHILIPP SAUTER/SHUTTERSTOCK ©, METTE JOHNSEN FOR VISIT DENMARK ©, ROBIN SKJOLD/BORG/GETTY IMAGES ©





NOTRE SÉLECTION

Laissez le vent vous porter à **1 Hvide Sande** (p. 241), l'un des meilleurs endroits du Danemark pour le kitesurf et la planche à voile. Les débutants peuvent s'initier dans les eaux calmes du fjord de Ringkøbing.

Offrez-vous une escapade hors de la capitale à **2 Amager Strandpark** (p. 50), idéale pour se détendre sur le sable ou se baigner dans un lagon peu profond.

Depuis la plage de **3 Skagen** (p. 251), contemplez le spectacle unique de la rencontre entre deux mers, avant de revenir vers les dunes en empruntant un bus tiré par un tracteur.

Étalez votre serviette (et votre crème solaire) à **4 Hornbæk** (p. 112), l'une des plages les plus fréquentées du Danemark, à une petite heure de Copenhague.

Posez votre serviette sur le sable blanc de **5 Marielyst Strand** (p. 161), une plage longue de 14 km située sur l'île de Falster.

VILLES ET RÉGIONS

Composez votre voyage selon vos envies.

Aarhus, centre et nord du Jutland

Campagne sauvages, superbes dunes, musées passionnants

Moins connue que Copenhague, la deuxième ville du pays en possède néanmoins tout le charme, de son emblématique "arc-en-ciel" de verre surplombant le musée d'art aux rues pavées de son quartier latin, jalonnées de cafés. Franchissez le Limfjord pour gagner la pointe nord du Jutland et Skagen, à la confluence de deux mers, ou dirigez-vous un peu plus au sud pour vous amuser avec les Lego de Billund.

Aarhus, centre et nord du Jutland

p. 217

Ribe et sud du Jutland

Mer des Wadden et villes historiques

Observez des phoques et des oiseaux de mer dans la mer des

Wadden, le plus grand parc national du pays, puis ramassez des huîtres ou partez pour une balade en tracteur jusqu'à l'île de Mandø. Imprégnez-vous d'histoire à Ribe, et découvrez des œuvres d'art alternatives et de l'architecture contemporaine à Kolding.

Ribe et sud du Jutland

p. 192

Fionie

p. 165

Fionie

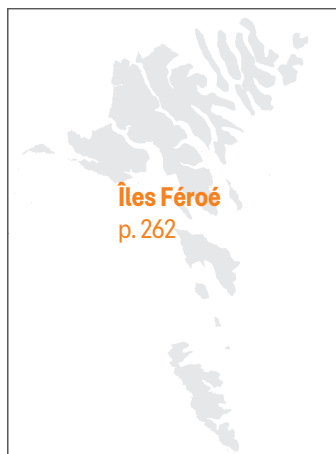
Contes de fées, châteaux et magnifiques îles

La troisième plus grande île du Danemark, berceau de H.C. Andersen, se distingue par ses maisons à colombages, ses villages côtiers et ses deux châteaux historiques, sans oublier la ravissante île d'Ærø, incarnation même de l'esprit hygge, où des milliers d'amoureux se marient chaque année.

Îles Féroé

Beauté sauvage et horizons solitaires

Perdu au milieu des rafales imprévisibles de l'Atlantique Nord, ce petit archipel hors du commun offre un condensé des paysages spectaculaires qui font défaut à sa terre de rattachement. Des moutons paissent sur les toits végétalisés, d'immenses falaises s'enfoncent dans l'océan, et des saveurs locales tout aussi sauvages inspirent la cuisine du *ræst*.



Îles Féroé
p. 262

Copenhague

Capitale du style et de la qualité de vie

Élégante et éclectique, entièrement accessible à vélo, Copenhague est une ville idéale pour les passionnés de design et de gastronomie.

Commencez la journée avec une pâtisserie artisanale, flânez dans l'un de ses nombreux musées, plongez dans le port flambant neuf, régalez-vous de street food ou de cuisine étoilée, puis terminez par un cocktail, un concert, un feu d'artifice ou un tour sur un des manèges enchantés.

★ Copenhague
p. 46

Sjælland
p. 101

Bornholm,
Møn, Lolland et Falster
p. 132

Sjælland

Plages, sites de l'Unesco et merveilles de la nature

L'île de Sjælland est un attrayant mélange de nature et de culture. Vous pourrez faire trempette sur les plages du Nord, admirer la reconstitution d'une halle royale viking à Lejre, et découvrir un restaurant étoilé dans la petite ville de Præstø, le tout à deux heures de Copenhague.

Bornholm, Møn, Lolland
et Falster

Des îles à l'âme artiste

Les Danois adorent Bornholm, l'"île du soleil". Ce refuge en mer Baltique à l'artisanat exceptionnel et à la remarquable scène culinaire, est un véritable paradis pour les cyclistes et les randonneurs. La géomorphologie crayeuse du Danemark s'expose en majesté aux falaises de Møn. Lolland et Falster sont fertiles et agricoles.



Møns Klint (p. 150)

ITINÉRAIRES

Les grands classiques

Durée : 7 jours **Distance :** 525 km

Cet itinéraire relie les deux plus grandes villes danoises, avec un détour par les Møns Klint, des falaises grandioses. Il donne un aperçu de l'île de Sjælland, du Jutland et de la Fionie, et il est facile d'ajouter quelques jours à Copenhague ou à Aarhus, de prolonger l'exploration du Jutland ou de prendre un ferry vers les îles de la mer des Wadden.



1 COPENHAGUE 2 JOURS

● Découvrez la **capitale** (p. 46) la plus branchée de Scandinavie, où le bien-vivre est érigé en art. Ses musées et sa gastronomie sont de classe mondiale, elle possède un ravissant front de mer (avec un port urbain suffisamment propre pour permettre la baignade), et sa vie culturelle est d'une grande richesse. En outre, elle s'explore facilement à pied ou à vélo.



2 MØN 1 JOUR

● Sur l'île de **Møn** (p. 150), les Møns Klint, des falaises de 120 m de haut s'étirant sur 6 km forment l'un des plus beaux sites naturels du pays. Suivez le sentier sur les falaises avant de descendre un escalier vers la mer. Admirez les falaises depuis l'eau, lors d'une excursion en bateau ou en paddle.

 **Détour :** Prenez 2 heures pour découvrir les fresques de l'église de Møn et les tombes vieilles de 5 000 ans.



3 ODENSE 1 JOUR

● Ville natale du célèbre conteur Hans Christian Andersen, **Odense** (p. 168) rend hommage à ce trésor de la littérature danoise. Toutes les rues semblent mener à la HC Andersen Hus, musée et centre pensé pour les enfants, en plein cœur de la ville. Les promenades en bateau, les allées bordées de boutiques, un musée du Chemin de fer et de très nombreux cafés et restaurants invitent à y passer une journée complète.



4 KOLDING 1 JOUR

● Blottie au fond du fjord éponyme face au Petit Belt, **Kolding** (p. 209) est une excellente introduction au Jutland. La forteresse de Koldinghus, marquée par plusieurs siècles de destructions et de rénovations, est un chef-d'œuvre architectural alliant patrimoine et modernité. Le musée Trapholt met à l'honneur l'art moderne et le design danois dans un cadre contemporain.



5 BILLUND 1 JOUR

● Impossible de résister à l'appel de **Billund** (p. 236) berceau des célèbres briques Lego. Depuis leur invention dans les années 1930, elles semblent avoir bâti la ville elle-même. Aujourd'hui, Legoland attire petits et grands avec ses manèges et ses montagnes russes. En face, la Lego House, structure interactive, propose une plongée dans l'univers de la marque.



6 AARHUS 1 JOUR

● Dotée d'une importante population estudiantine, la **deuxième ville** (p. 222) du Danemark est réputée pour ses arts, son festival, sa cuisine et ses boutiques. Vous pourriez facilement consacrer deux ou trois jours à la visite de ses excellents musées, de ses galeries et de son quartier latin aux ruelles pavées bordées de cafés. Et pour revenir à Copenhague, pourquoi ne pas opter pour un vol en hydravion ?



Château de Kronborg (p. 108)

ITINÉRAIRES

De Sjælland à Bornholm

Durée : 9 jours **Distance** : 275 km

Beaucoup de sites autour de Copenhague sont d'accès rapide en transport public et maints voyageurs rayonnent depuis la capitale. Allez admirer le célèbre château de Hamlet à Helsingør, la cathédrale de Roskilde, des "drakkars" vikings, le musée Louisiana et bien plus encore.

**1**
COPENHAGUE 🕒 2 JOURS

● Mangez, buvez et réjouissez-vous, le tout à vélo ! La **capitale** (p. 46) danoise est non seulement un haut lieu de la gastronomie, mais les bars et la vie nocturne attirent depuis fort longtemps ses voisins nordiques en goguette. Ajoutez-y des lieux culturels de renommée mondiale et un magnifique front de mer, et vous n'aurez qu'une idée en tête : y revenir.

**2**
HELINGØR 🕒 1 JOUR

● Rendu célèbre par Shakespeare, **Helsingør** (Elseneur, p. 106 et son château ne sont pas réservés aux amateurs de littérature. Flânez dans son centre médiéval, visitez le Musée maritime ou traversez l'Øresund en ferry pour une incursion en Suède.

👉 **Détour** : Passez une journée au musée d'Art moderne de Louisiana, à 10 km de Helsingør.

**3**
ROSKILDE 🕒 1 JOUR

● Lors d'une escapade dans l'ancienne capitale du Danemark, ne manquez pas sa majestueuse **cathédrale** (p. 116), qui abrite également la nécropole royale. Tout près, le musée des Bateaux vikings expose des reliques exhumées des eaux du fjord.

👉 **Détour** : Non loin de là, dans le village de Lejre, le Sagnlandet Lejre, un musée archéologique en plein air, redonne vie à l'époque viking.



4

STEVNS KLINT 🕒 1 JOUR

Classées au Patrimoine mondial, les **Stevns Klint** (p. 125), des falaises de craie de 40 m de haut, plongent dans la mer au sud de Copenhague ; c'est le site le plus spectaculaire de Sjælland. Un sentier de 22 km serpente jusqu'au sommet. Au centre des visiteurs, on vous expliquera pourquoi il s'agit de l'un des meilleurs endroits pour comprendre l'extinction des dinosaures.



5

RIVIERA DANOISE 🕒 1 JOUR

Direction le nord de l'île de Sjælland pour une journée à la plage à **Tisvildeleje** (p. 114) et Gilleleje, deux stations balnéaires très prisées l'été. Si lézarder à la plage ne vous tente pas, flânez dans leurs rues ou aventurez-vous en forêt pour une randonnée sur les sentiers côtiers.

 **Détour :** Envisagez de faire étape à l'impressionnant château de Frederiksborg, à Hillerød.



6

BORNHOLM 🕒 3 JOURS

Accordez-vous quelques jours paisibles de l'autre côté de la mer Baltique, sur l'île secrète des vacanciers danois : **Bornholm** (p. 138). À 150 km de la côte de Sjælland, elle reste pourtant très accessible, par avion ou par ferry. Paysages splendides, vestiges anciens et charmants villages côtiers vous y attendent. C'est aussi l'un des meilleurs endroits du pays pour un circuit à vélo.



Ribe (p. 196)

ITINÉRAIRES

Exploration du Jutland

Durée : 8 jours **Distance :** 825 km

Billund est un endroit facile et abordable où débiter et terminer ce circuit, car des compagnies low cost relient son aéroport au reste de l'Europe. Et cette région, la plus vaste du Danemark, ne manque pas d'occupations, entre les célèbres Lego à Billund et le raffinement de Skagen, niché au cœur des dunes du Nord.



1 BILLUND 2 JOURS

À quelques kilomètres de l'aéroport, **Billund** (p. 236) est idéale pour les familles. Le plus ancien parc Legoland ravit aussi bien les jeunes enfants que les plus grands, tandis que la Lego House, avec ses jeux interactifs et ses dioramas, enflamme les ados. Juste à côté, le parc aquatique Lalandia promet une journée de pur amusement. Et pour prolonger la magie, séjournez dans un hôtel ou un camping à thème Lego.



2 RIBE 1 JOUR

Fondée au IX^e siècle, **Ribe** (p. 196) est la doyenne des cités danoises et dégage un charme saisissant. Une balade dans les rues pavées de sa vieille ville et autour de sa cathédrale romane, vous plongera dans une ambiance médiévale authentique. Elle constitue également un excellent point de départ pour explorer les merveilles naturelles du parc national de la mer des Wadden.



3 CÔTE OUEST 1 JOUR

La côte nord du Danemark battue par les vents est bordée de grandes dunes, de maisons de vacances et de bunkers en ruines datant de la Seconde Guerre mondiale (photo). Cet itinéraire panoramique traverse le parc national de Thy et des petits villages côtiers tels que Hvide Sande et **Klitmøller** (p. 247) – ce dernier s'étend sur une partie du littoral surnommée "Cold Hawaii".



4

SKAGEN ⌚ 1 JOUR

● **Skagen** (p. 251), à la pointe nord du pays, se trouve là où la mer du Nord et la Baltique se rejoignent. Au XIX^e siècle, cette communauté de pêcheurs accueillit de nombreux peintres, attirés par la lumière qui baigne le littoral. Aujourd'hui, Skagen est une destination de vacances emblématique, envahie par les visiteurs l'été.

Détour : En revenant vers le sud, arrêtez-vous au musée REGAN Vest.



5

AARHUS ⌚ 2 JOURS

● Après Skagen, **Aarhus** (p. 222), la deuxième ville du pays, a des airs de métropole ! Elle mérite bien deux jours pour s'immerger dans ses musées et ses splendides galeries d'art, s'offrir quelques plongeurs rafraîchissants et savourer les plats des meilleurs restaurants de la ville, sans oublier ses bars et ses cafés. Commencez par explorer le musée ARoS et Den Gamle By (photo).



6

SILKEBORG ⌚ 1 JOUR

● **Silkeborg** (p. 230) se love au cœur de la région des lacs, une chaîne de plans d'eau où vous pourriez nager, faire du paddle, du kayak, ou une croisière. Arrêtez-vous pour grimper au sommet de l'un des points culminants du pays à... 147 m, le Himmelbjerget ("montagne du ciel"). De retour en ville, faites un détour par le musée de Silkeborg pour rendre visite à l'homme de Tollund, conservé pendant 2 400 ans dans un marais.



Svendborg (p. 178)

ITINÉRAIRES

La tournée des “îles du Sud”

Durée : 8 jours **Distance :** 390 km

Cap au sud pour explorer une autre facette du Danemark. Ce road trip part de la capitale et s'achève à l'extrémité est du Jutland en passant par “les îles du Sud”. Certaines sont prisées des touristes, d'autres plus paisibles font le bonheur des résidents. Toutes valent le détour.



1 COPENHAGUE 2 JOURS

● Imprégnez-vous de l'histoire du pays dans l'un des palais et musées de **Copenhague** (p. 46) consacrés à des sujets variés, des péripéties militaires aux joyaux de la Couronne. Retrouvez le présent dans les galeries et boutiques alternatives, tenez-vous au fait des dernières créations en matière de mode et de design, imaginées dans les ateliers qui parsèment la ville.



2 MØN 1 JOUR

● Scrutez le ciel noir d'encre sur **Møn** (p. 150), classée Réserve de ciel étoilé pour sa spectaculaire voûte céleste. Combinées aux Møns Klint, les forêts de l'île, tapissées d'orchidées sauvages et peuplées de papillons (photo), offrent un splendide cadre naturel. Laissez-vous surprendre par les superbes églises médiévales ornées de peintures murales disséminées sur l'île.



3 LOLLAND ET FALSTER 1 JOUR

● Séparées par un détroit, ces îles jumelles se rejoignent au milieu de **Nykøbing Falster** (p. 160). Côté Falster, se trouve le parc safari de Knuthenborg (photo), tandis qu'à Lolland, le Middelaldercentret reconstitue un village du XV^e siècle. De là, prenez le ferry pour rejoindre Langeland et son musée consacré à la guerre froide, puis continuez vers la Fionie.



4

SVENDBORG 1 JOUR

Respirez l'air marin à **Svendborg** (p. 178), ancien centre de construction navale et porte d'entrée de l'archipel de la Fionie méridionale. Admirez les yachts modernes et les goélettes anciennes, puis embarquez à bord du *M/S Helge* pour une croisière sur les eaux du Svendborgsund.

Détour : Gardez un peu de temps pour visiter le château d'Egeskov, joyau architectural du XVI^e siècle.



5

ÆRØ 2 JOURS

Ærø (p. 183) est peut-être l'île la plus ravissante du Danemark, avec ses paysages émaillés de chaumières au bord de routes de campagne pensées pour les cyclistes. Sa ville, **Ærøskøbing**, est la plus charmante de l'île, regorgeant de musées folkloriques et de boutiques artisanales. Vous pouvez y passer la nuit dans une auberge, ou bien dormir dans un refuge à la belle étoile.



6

ALS ET SØNDERBORG 1 JOUR

D'Ærø, prenez un ferry pour l'île d'Als. La ville de **Sønderborg** (p. 212) s'étend de chaque côté de l'Als Sund. Le Danemark et l'Allemagne se sont souvent disputé la possession de Sønderborg par le passé, et l'influence allemande y reste forte. Visitez le château de Sønderborg (photo) pour vous imprégner de l'histoire locale et reprenez la route jusqu'au Jutland.